

# **COMITÊ EDITORIAL**

Maria Elias Soares (Presidente) Martine Suzane Kunz José Leão de Alencar de Oliveira Júnior

# CONSELHO EDITORIAL DA REVISTA DE LETRAS

## ABUÊNDIA PADILHA PINTO

Universidade Federal de Pernambuco abuendia@elogica.com.br

#### CLÁUDIO LEITÃO

FUNREI/Univesidade Federal de Minas Gerais claudio@prover.com.br

## EMÍLIAMARIA PEIXOTO FARIAS

Universidade Federal do Ceará emilia@ivia.com.br

#### ENEIDA LEAL CUNHA

Universidade Federal da Bahia abralic@ufba.br

#### João Azenha Júnior

Universidade de São Paulo azenha@usp.br

#### José Liuz Fiorin

Universidade de São Paulo jolufi@uol.com.br

# LEONOR SCLIAR-CABRAL

Universidade Federal de Santa Catarina lsc@th.com.br

## Luiz Antonio Marcuschi

Universidade Federal de Pernambuco lumarc@elogica.com.br

## Maria do Socorro Silva de Aragão

Universidade Federal do Ceará acaragao@terra.com.br

## MARIA HELENA MIRA MATEUS

Universidade de Lisboa mhm@.ip.pt

#### MARCIA ARBEX

Universidade Federal de Minas Gerais <u>marphi@larnet.com.br</u>

#### Nadja da Costa Ribeiro Moreira

Universidade Federal do Ceará <a href="madja@ultranet.com.br">nadja@ultranet.com.br</a>

#### PATRÍCIA ANNE VOUGHAN

Universidade Federal do Ceará patricianne@uol.com.br

#### ROLAND WALTER

Universidade Federal de Pernambuco

#### **REVISTA DE LETRAS**

## POLÍTICA EDITORIAL

- 01. A REVISTA DE LETRAS publica trabalhos originais nas áreas de Letras e Lingüística.
- 02. Os originais deverão ser dirigidos à Revista de Letras e entregues em 2 (duas) vias, de acordo com as normas para publicação, diretamente a qualquer dos membros do Comitê Editorial ou nas secretarias dos Departamentos de Letras Vernáculas, de Letras Estrangeiras, de Literatura ou do Centro de Humanidades (Av. da Universidade, 2683 CEP 60020-181, Fortaleza-CE).
- 03. Os originais serão submetidos a dois pareceristas, que poderão aprovar sua publicação imediata ou sugerir reformulações. Caso não sejam aprovados, os originais não serão devolvidos.
- 04. Os colaboradores terão direito a 2 (dois) exemplares da Revista.

#### Publicada em 2002

## Revista de Letras, v. 1 -; 1978 -

Fortaleza. Edições da Universidade Federal do Ceará.

V. semestral.

Órgão oficial dos Departamentos de Letras Vernáculas, de Letras Estrangeiras e de Literatura, do Centro de Humanidades da Universidade Federal do Ceará.

- 1 Letras Periódico
- 2 Lingüística Periódico
- I Universidade Federal do Ceará. Centro de Humanidades.

Departamento de Letras Vernáculas, de Letras Estrangeiras e de Literatura.

CDU: 351.854(05)

ISSN 0101-8051

A Revista aceita permuta We ask exchange On demande l'échange A IMAGEM DO ÍNDIO BRASILEIRO NA CRÔNICA DE VIAGEM DO QUINHENTISMO

Luiz Carlos Fernandes 5

A LINGUAGEM COMO INSTRUMENTO DE CONSTRUÇÃO DA IDENTIDADE EM

AS MULHERES DE TIJUCOPAPO Lourdes Bernardes Gonçalves 10

O ÉDIPO SERTANEJO DE MONTEIRO LOBATO

Dilma Castelo Branco Diniz 15

TOMÁS ANTÔNIO GONZAGA: DUPLO PERSONAGEM

Renato Nésio Suttana 19

REFLEXOS DA RECEPÇÃO NO TEXTO LITERÁRIO LATINO – A PARTIR DA ARS POETICA DE HORÁCIO

Francisco Edi de Oliveira Sousa 27

O DISCURSO ANTI-HERÓICO NO ROMANCE EM CÂMARA LENTA

Lucimeire Viana Nunes 33

A BIOGRAFIA COLETIVA FICTÍCIA DE VIVA O POVO BRASILEIRO

Valéria Regina da Costa Geremia 38

AS MULHERES DE TIJUCOPAPO: A ESCRITA DA DOR

Solange Kate Araujo Vieira 42

O ESPAÇO ADELIANO

Laércia Bezerra Fontenele 46

O MOSAICO LINGÜÍSTICO DO TIMOR LESTE. COMENTÁRIOS SOBRE O FUTURO DA LÍNGUA PORTUGUESA NO PAÍS DOS MAUBERES

Antonio Caubi Ribeiro Tupinambá 53

MOTIVAÇÃO SEMÂNTICA NO LÉXICO RURAL DE SERGIPE

Maria Lúcia Souza Castro 59

A NEOLOGIA POR COMPOSIÇÃO NO UNIVERSO DISCURSIVO DA MODA

Emília Maria Peixoto Farias 64

O TRADUZÍVEL E O INTRADUZÍVEL: O CASO DOS SUFIXOS AUMENTATIVOS E DIMINUTIVOS

Mário Augusto da Silva Santos 71

PCN DE LÍNGUA PORTUGUESA: HÁ MUDANÇAS DE PARADIGMA NO ENSINO DE LÍNGUA?

Denise Lino de Araújo 77

CONHECIMENTO GRAMATICAL E DESEMPENHO LINGÜÍSTICO

Soely Bettes 84

AS CONSISTÊNCIAS E INCONSISTÊNCIAS GRÁFICAS NA ESCRITA INFANTIL E A CONSTRUÇÃO DAS REGULARIDADES ORTOGRÁFICAS

Ricardo Lopes Leite 93

# PORTFÓLIO NA EDUCAÇÃO Ana Maria Sá de Carvalho **97**

# ANÁLISE DE GÊNEROS HOJE

Vijay K. Bhatia. Tradução de Benedito Gomes Bezerra 102

## RESENHA

GENETTE, Gérard. PARATEXTS – THRESHOLDS OF INTERPRETATION

Ricardo Jorge de Lucena Lucas 116